

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku č. PS-ČVOH-50/2023

uzatvorená v súlade s § 5 ods. 4 písm. c zákona č. 189/2015 Z. z. o kultúrno-osvetovej činnosti v znení neskorších predpisov

(ďalej len ako „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

Slovenská ústredná hvezdáreň

Sídlo:

Komárňanská 137, 947 01 Hurbanovo

V mene ktorého koná:

Mgr. Marián Vidovenec

generálny riaditeľ SÚH

IČO:

00164852

DIČ:

2021013082

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu v tvare IBAN:

IBAN SK0281800000007000239785

Telefónne číslo:

+421/352 45 11 02

e-mail:

suh@suh.sk

variabilný symbol:

(ďalej ako „**poskytovateľ**“ alebo „**SÚH**“)

a

Prijímateľ:

Centrum voľného času Elán

Sídlo:

Dončova 1441/1, 034 01 Ružomberok

V mene ktorého koná:

Mgr. Pavol Svrček

IČO:

42 219 213

DIČ:

2820006970

Bankové spojenie:

Slovenská sporiteľňa a.s. pobočka Ružomberok

Číslo účtu v tvare IBAN:

SK07 0900 0000 0050 7039 3383

Telefónne číslo:

0914 335 960

e-mail:

riaditel@cvcrk.sk

(ďalej ako „**prijímateľ**“)

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“).

Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ poskytuje finančný príspevok na základe zákona č. 189/2015 Z. z. o kultúrno-osvetovej činnosti v znení neskorších predpisov (ďalej ako Zákon o K-OČ) a podľa interného predpisu poskytovateľa – Smernice č. 5/2022 o pravidlách realizácie postupových súťaží na Slovensku, ktoré vyhlasuje Slovenská ústredná hviezdáreň.
2. Finančné príspevky poskytnuté na základe tejto zmluvy sú verejnými prostriedkami a na ich poskytnutie a použitie sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako Zákon o rozpočtových pravidlách).

Článok 1

Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní finančného príspevku prijímateľovi na zabezpečenie okresného kola vedomostnej súťaže „Čo vieš o hviezdach?“ pre okres Ružomberok s účelovým určením uvedeným v ods. 2. tohto článku zmluvy ďalej ako finančný príspevok a to za podmienok stanovených v tejto zmluve a s ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi, finančný príspevok v maximálnej sume 600,- EUR (slovom: šesťsto eur) a záväzok prijímateľa použiť finančný príspevok na realizáciu okresného kola vedomostnej súťaže „Čo vieš o hviezdach?“
3. Realizátorom podporených činností v oblasti popularizácie astronómie a príbuzných vied je: Centrum voľného času Elán , IČO 42219213 , ktorý je v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa (ďalej ako „konečný prijímateľ“).
4. Finančný príspevok bude použitý v súlade s touto zmluvou na poskytnutie nevyhnutných výdavkov konečného prijímateľa, súvisiacich s popularizáciou astronómie a príbuzných vied uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

Článok 2

Podmienky poskytnutia a použitia finančného príspevku

1. Finančný príspevok je účelovo viazaný a prijímateľ sa zaväzuje použiť ho v súlade s § 19 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy a v súlade s účelovým určením uvedeným v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný zabezpečiť použitie finančného príspevku výlučne konečným prijímateľom podľa podmienok uvedených v tejto zmluve na financovanie realizácie podporených činností a len na úhradu výdavkov v súlade s Prílohou č. 1 tejto zmluvy. Za konečného prijímateľa v súvislosti s poskytnutým finančným príspevkom zodpovedá prijímateľ, ako keby konal sám.
2. Finančný príspevok v zmysle čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy je možné použiť do 30. júna 2023.
3. Poskytovateľ bude priebežne vykonávať prevod finančných prostriedkov uvedených v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, najneskôr do 10. decembra 2023. Urobí tak po obdržaní kompletného finančného vyúčtovania a doručení všetkých potrebných dokladov

- uvedených ďalej v čl. 3, ods. 3b tejto zmluvy. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.
4. Na prijímateľa, resp. konečného prijímateľa, ktorého predpokladaná hodnota zákazky nepresiahne sumu 9999 EUR, (deväťtisícdeväťstodeväťdesiatdeväť eur) bez DPH sa nevzťahujú ustanovenia zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), pričom prijímateľ, resp. konečný prijímateľ, je pri čerpaní finančného príspevku povinný dodržiavať hospodárnosť, efektívnosť a účelovosť použitia finančného príspevku. Vybraný dodávateľ tovarov, prác a služieb však musí mať oprávnenie na príslušný druh činnosti v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky a predmet činnosti musí byť zapísaný v Obchodnom registri Slovenskej republiky, Živnostenskom registri Slovenskej republiky, alebo inom príslušnom registri dodávateľa.
 5. Na prijímateľa, resp. konečného prijímateľa, ktorého predpokladaná hodnota zákazky je vyššia ako predpokladaná hodnota zákazky podľa ods. 4 tohto článku zmluvy sa vzťahujú ustanovenia zákona o verejnom obstarávaní, v tomto prípade je prijímateľ povinný postupovať podľa tohto zákona a je zodpovedný za proces verejného obstarávania.
 6. Prijímateľ týmto čestne vyhlasuje, že nevykonáva hospodársku činnosť, resp. vykonáva hospodársku aj nehospodársku činnosť, ale poskytnutý finančný príspevok bude použitý výlučne na nehospodársku činnosť. V takomto prípade je prijímateľ povinný viesť oddelené účtovníctvo, aby vedel preukázať, že finančný príspevok sa poskytuje na nehospodársku činnosť.
 7. V prípade, ak konečný prijímateľ nebude realizovať činnosť v súlade s účelovým určením podľa čl. 1 ods. 2 zmluvy, je prijímateľ finančného príspevku povinný bezodkladne túto skutočnosť písomne oznámiť poskytovateľovi. V takomto prípade alebo v prípade zistenia poskytovateľom finančný príspevok nebude poskytnutý v plnej výške, prípadne zodpovedajúcu časť príspevku vrátiť, ak už bol príspevok poskytnutý.

Článok 3

Vyúčtovanie finančného príspevku

1. Finančný príspevok v zmysle čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy je prijímateľ povinný vyúčtovať v jednom originálnom vyhotovení bezodkladne po realizácii podujatia, najneskôr do 31. augusta 2023.
2. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie finančného príspevku v termíne stanovenom na zaslanie vyúčtovania finančného príspevku podľa ods. 1 tohto článku zmluvy, poskytovateľ písomne vyzve prijímateľa, aby zaslal vyúčtovanie finančného príspevku v lehote určenej poskytovateľom, nie dlhšej ako 15 kalendárnych dní. Ak tak prijímateľ finančného príspevku neurobí, poskytovateľ finančný príspevok neposkytne.
3. Vyúčtovanie pripraví konečný prijímateľ finančného príspevku. Vyúčtovanie v tomto prípade predkladá poskytovateľovi prijímateľ finančného príspevku. Vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku v zmysle ods. 1 tohto článku musí obsahovať:
 - a) vecné vyhodnotenie realizovaných činností, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy a dodržanie príslušných podmienok stanovených v tejto zmluve,
 - b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie finančného príspevku, a to najmä: daňové doklady – faktúry s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy

o dielo, objednávky, dodacie listy, preberacie protokoly, doklad o zaradení do majetku, pracovné zmluvy, dohody o vykonávaní práce alebo pracovnej činnosti, výplatné pásky, výzvy práce, a pod.

Súčasťou finančného vyúčtovania je tiež:

- i. celková rekapitulácia výdavkov podľa Prílohy 1,
 - ii. písomné vyhlásenie príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - iii. uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutým finančným príspevkom u prijímateľa,
 - c) v prípade prijímateľa podľa č. 2 ods. 4 prijímateľ predkladá: identifikáciu výnimky zo zákona o verejnom obstarávaní podľa § 1 ods. 2 až 15 zákona o verejnom obstarávaní; odôvodnenie použitia postupu podľa § 1 ods. 2 až 15 zákona o verejnom obstarávaní; dokumentáciu preukazujúcu dodržanie hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti použitia finančného príspevku;
 - d) v prípade prijímateľa podľa čl. 2 ods. 5 prijímateľ predkladá výpis o zrealizovanom verejnom obstarávaní z elektronickej platformy.
 - e) vyúčtovanie finančného príspevku vypracované prijímateľom.
4. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie na poskytnutie finančného príspevku poštou na adresu poskytovateľa: Slovenská ústredná hvezdáreň, Komárňanská 137, 947 01 Hurbanovo. Na obálku prijímateľ uvedie „PS-ČVOH-50/2023 - vyúčtovanie“.

Článok 4

Povinnosti prijímateľa

1. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa.
2. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutého finančného príspevku v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov.
3. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a ďalších podmienok použitia finančného príspevku dohodnutého v zmluve, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať poskytovateľ a kontrolné orgány Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi a kontrolným orgánom Slovenskej republiky výkon finančnej kontroly a auditu podľa predchádzajúcej vety.
4. Poskytovateľ nie je povinný poskytnúť prijímateľovi finančný príspevok alebo jeho časť, ak:
 - a) finančný príspevok alebo jeho časť nebola použitá na účely dohodnuté v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy;
 - b) finančný príspevok alebo jeho časť nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy z dôvodu, že voči prijímateľovi bolo začaté konkurzné konanie, na majetok prijímateľa bol vyhlásený konkurz, voči prijímateľovi bolo začaté reštrukturalizačné konanie, bola povolená reštrukturalizácia prijímateľa, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii, je voči nemu vedený výkon rozhodnutia alebo je voči prijímateľovi vedená nútená správa;

- c) sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol konečný prijímateľ nepravdivé alebo neúplné údaje; v tomto prípade je prijímateľ povinný vrátiť celý finančný príspevok;
 - d) prijímateľ resp. konečný prijímateľ poruší povinnosť podľa ods. 2 tohto článku zmluvy – zákaz duplicitného financovania;
 - e) poskytovateľ zistí, že konečný prijímateľ uzatvoril zmluvu/objednávku s dodávateľom na dodanie tovaru, vykonanie prác alebo poskytnutie služieb, ktorý nemá oprávnenie na činnosti vo vzťahu k predmetu zákazky zapísaný v Obchodnom registri, Živnostenskom registri, alebo inom príslušnom registri dodávateľa;
5. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, a to do 5 pracovných dní odo dňa ich vzniku.
 6. Nedodržiavanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
 7. Prijímateľ finančného príspevku je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím finančného príspevku uvádzať, logá: „Finančne podporilo Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky“; (Link: https://www.culture.gov.sk/wp-content/uploads/2020/02/E_2017_MKSR_LOGOTYPY_SK_FINANCNA-PODPORA.pdf), „Finančne podporila Slovenská ústredná hvezdáreň v Hurbanove“; (link: <https://www.suh.sk/loga/>)
 8. Prijímateľ finančného príspevku je povinný oboznámiť účastníkov súťaže o možnosti vyplnenia dotazníka, ktorý je umiestnený na webovom sídle SÚH na linku: <https://www.suh.sk/organizujeme/sutaze/co-vies-o-hviezdach/>

Článok 5

Zachovanie pravidiel štátnej pomoci

1. Prijímateľ, resp. konečný prijímateľ, je povinný pri prijatí a použití finančného príspevku vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím finančného príspevku nedošlo k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci. V prípade, ak by poskytnutie finančného príspevku alebo jej časti bolo poskytnutím neoprávnenej štátnej pomoci alebo by sa takým ukázalo neskôr, prijímateľ je povinný vrátiť finančný príspevok alebo jeho časť a prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.
2. Prijímateľ, resp. konečný prijímateľ, je povinný na žiadosť poskytovateľa mu predložiť všetky potrebné doklady a všetky informácie nevyhnuté pre posúdenie splnenia pravidiel štátnej pomoci.
3. Poskytovateľ je oprávnený priebežne kontrolovať, či boli dodržané podmienky poskytnutia finančného príspevku podľa tohto článku zmluvy. V prípade, ak prijímateľ, resp. konečný prijímateľ, poruší povinnosť podľa tohto článku, je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok alebo jeho časť ako aj inú neoprávnenú štátnu pomoc, ak mu už bol finančný príspevok poskytnutý.

Článok 6

Osobitné protikorupčné ustanovenia

1. Pri plnení tejto zmluvy sa prijímateľ zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy vzťahujúce sa ku korupcii a korupčnému správaniu.
2. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bol oboznámený s Protikorupčnou politikou Úradu vlády, (zverejnená na webovom sídle Úradu vlády: <https://www.bojprotikorupcii.gov.sk/rezortny-protikorupcny-program-uradu-vlady-sr/>) jej obsahu porozumel a zaväzuje sa ju rešpektovať.
3. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy zároveň vyhlasuje, že:
 - a) pozná znaky korupcie a korupčného správania;
 - b) zdrží sa akejkoľvek formy korupcie a korupčného správania v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy;
 - c) poskytne súčinnosť v prípade posudzovania podozrenia z korupcie alebo korupčného správania;
 - d) zdrží sa akýchkoľvek foriem korupcie súvisiacich s plnením predmetu zmluvy alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktorú plánuje, alebo ktorú už uzavrel so SÚH;
 - e) bezodkladne oznámi SÚH akékoľvek podozrenie z korupcie a poskytne súčinnosť pri preskúmaní tohto oznámenia;
 - f) nie je v konflikte záujmov vo vzťahu k zamestnancom SÚH, ktorý by mohol ovplyvniť realizáciu predmetu zmluvy so SÚH.
4. Prijímateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje predchádzať korupcii v súvislosti s plnením predmetu zmluvy podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy, a to v zmysle Prílohy č. 2 – Protikorupčná doložka, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Túto zmluvu je možné ukončiť aj z dôvodu uvedených v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1. Právne pomery bližšie neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákona o kultúrno-osvetovej činnosti a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvu ako prvý zverejní poskytovateľ.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy: Príloha č. 1 – Oprávnené náklady na realizáciu podujatia a Príloha č. 2 – Protikorupčná doložka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v troch identických rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme prijímateľ a dva rovnopisy prevezme poskytovateľ.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy nemôže prijímateľ previesť na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Hurbanove, dňa 9. 3. 2023
Slovenská ústredná hvezdáreň

.....
Mgr. Marián Vidovenec
generálny riaditeľ
Slovenskej ústrednej hvezdárne

V Ružomberku, dňa 7. 3. 2023

.....
Mgr. Pavol Svrček
riaditeľ CVČ Elán